

Zeitschrift:	Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique
Herausgeber:	Schweizerischer Traktorverband
Band:	12 (1950)
Heft:	8
Rubrik:	Autotransportordnung (ATO)

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Autotransportordnung (ATO)

Sachentransporte:

Einspracheverfahren:

Die Nr. 143 des «Schweiz. Handelsamtsblattes», vom 29. Juni 1950, enthält die 165. Ausschreibung von Konzessionsgesuchen:

Ergänzungen zu früheren Publikationen:

1 Ausschreibung aus Rothenburg LU, 1 aus Zug.

Gesuche um Uebertragung einer provisorischen Transportbewilligung:

1 Ausschreibung aus Englisberg BE, 1 aus Urnerboden UR.

Gesuche um Abänderung einer Transportkonzession:

1 Ausschreibung aus Wohlen AG, 1 aus Bischofszell TG.

Gesuche um Uebertragung einer endgültigen Transportbewilligung:

1 Ausschreibung aus Davos-Platz GR, 1 aus Welschenrohr SO.

Gesuche um Neueröffnung eines bewilligungspflichtigen Betriebes:

1 Ausschreibung aus Frenkendorf BL, 1 aus Neuseewen-Oberiberg SZ, 1 aus Luterbach SO.

Einsprachefrist: 22. Juli 1950.

Einspracheverfahren:

Die Nr. 160 des «Schweiz. Handelsamtsblattes», vom 12. Juli 1950, enthält die 166.

Ausschreibung von Konzessionsgesuchen:

Ergänzung zu früheren Publikationen:

1 Ausschreibung aus Tann-Rüti ZH, 1 aus Winterthur ZH.

Gesuch um Uebertragung einer provisorischen Transportbewilligung:

1 Ausschreibung aus Flüelen (UR).

Gesuche um Abänderung einer Transportkonzession:

1 Ausschreibung aus Kaiseraugst AG, 1 aus Herisau AR, 1 aus Buus BL, 1 aus Birsfelden BL, 1 aus Zürich 3.

Gesuche um Neueröffnung eines bewilligungspflichtigen Betriebes:

1 Ausschreibung aus Rorschacherberg SG, 1 aus Flawil SG, 1 aus Zollikon ZH.

Einsprachefrist: 11. August 1950.

Einspracheverfahren:

Die Nr. 174 des «Schweiz. Handelsamtsblattes», vom 28. Juli 1950, enthält die 167.

Ausschreibung von Konzessionsgesuchen:

Ergänzung zu früheren Publikationen:

1 Ausschreibung aus Bern-Bümpliz, 1 aus Jlanz GR.

Gesuche um Uebertragung einer provisorischen Transportbewilligung:

1 Ausschreibung aus Flüelen UR, 1 aus Uznach SG, 1 aus Uzwil SG, 1 aus Hospital UR, 1 aus Küsnacht ZH, 1 aus Zürich.

Gesuche um Abänderung einer Transportkonzession:

1 Gesuch aus Strada GR, 1 aus Savognin GR, 1 aus Pfäffikon SZ, 1 aus Ganterschwil SG, 1 aus Zürich, 1 aus Klein-Andelfingen ZH.

Gesuche um Uebertragung einer endgültigen Transportbewilligung:

1 Gesuch aus Riehen BS, 2 aus Basel, 1 aus Luzern, 1 aus St. Gallen-Bruggen, 1 aus Dietikon ZH, 1 aus Zürich 10.

Gesuche um Neueröffnung eines bewilligungspflichtigen Betriebes:

1 Gesuch aus Krauchthal BE, 1 aus Lohn SH, 1 aus Wollerau SZ, 1 aus Lax VS.

Einsprachefrist: 28. August 1950.

Nähtere Auskunft erteilt das Zentralsekretariat in Brugg (Telephon (056) 4 20 22).

Einspracheberechtigt ist jeder, der nachweist, dass die Konzession in seine gewerblichen Interessen eingreift. Die Einsprache ist schriftlich zu begründen und in doppelter Ausfertigung frankiert dem eidgenössischen Amt für Verkehr in Bern einzureichen. Einsprachen gegen mehrere Gesuchsteller sind getrennt abzufassen.

Bedeutende Traktorenfabrik
sucht 1-2 tüchtige Kräfte

als Traktoren-Vorführ-Personal.
Bevorzugt werden ledige Landwirtssöhne. Bei Eignung Möglichkeit, später Vertreter zu werden. Offerten unter Chiffre 500801 an das Zentralsekretariat des Schweiz. Traktorverbandes in Brugg.

KLAPPROTH + BRON



ELECTRONA

ACCU

3 Die neue
-fach Isolation

Sie verhindert die Schlammbildung und verlängert die Lebensdauer der Batterien

ELECTRONA die Batterie mit der längeren Lebensdauer!

We fabricieren Accumulatoren für alle Verwendungszwecke

ELECTRONA A.G.
Accumulatorenfabrik
BOUDRY / NEUENBURG
TELEPHON 6 42 46

→ Ein Inserat im «Traktor»
wird von über 7000 Traktorhaltern gelesen und bringt daher Erfolg!

BÜHRER

Ersatzteile - Reparaturen
Anbaugeräte

Offiz. Fabrikvertretung

Matzinger AG., Zürich 11/50
Hagenholzstrasse 65 Tel. (051) 46 33 22